

ORIGINAL EU-/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN TRANSLATION OF THE ORIGINAL EU/CE DECLARATION OF CONFORMITY | BG ОРИГИНАЛНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ МЕЖДУ ЕС И ЕО | CS PŮVODNÍ EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | DA ORIGINAL EU/EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING | ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ORIGINAL UE/CE | FI ALKUPERÄINEN EU/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS | FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE D'ORIGINE | HU EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | HR ORIGINALNA EU/EC IZJAVA O SUKLADNOSTI | IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE ORIGINALE | NL ORIGINELE EU/EG-CONFORMITEITSVERKLARING | NO DEN OPPRINNELIGE EU/EF-SAMSVARSKLÆRINGEN | PL ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE | PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ORIGINAL DA UE/CE | RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/CE ORIGINALĂ | SK PŮVODNÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ/ES | SL ORIGINALNA IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI | SV EU/EG:S URSPRUNGLIGA FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

DE Name und Anschrift des Herstellers | EN Name and address of the manufacturer | BG Име и адрес на производителя | CS Jméno a adresa výrobce | DA Fabrikantens navn og adresse | ES Nombre y dirección del fabricante | FI Valmistajan nimi ja osoite | FR Nom et adresse du fabricant | HU A gyártó neve és címe | HR Naziv i adresa proizvođača | IT Nome e indirizzo del fabbricante | NL Naam en adres van de fabrikant | NO Produsentens navn og adresse | PL Nazwa i adres producenta | PT Nome e endereço do fabricante | RO Numele și adresa producătorului | SK Názov a adresa výrobcu | SL Ime in naslov proizvajalca | SV Tillverkarens namn och adress

Hoffmann Supply Chain GmbH • Poststraße 15 • 90471 Nürnberg • Deutschland

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte | EN We declare under our sole responsibility that the products mentioned | BG Ние декларираме под наша отговорност, че посочените продукти | CS Na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že uvedené produkty | DA Vi erklærer på eget ansvar, at de nævnte produkter | ES Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los productos mencionados | FI Ilmoitamme yksinomaisella vastuullamme, että mainitut tuotteet | FR Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits mentionnés | HU Kizárólag a mi felelősségünk alapján kijelentjük, hogy az említett termékek | HR Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da su navedeni proizvodi | IT Dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che i prodotti menzionati | NL Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten | NO Vi erklærer under vårt eneansvar at de nevnte produktene | PL Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że wymienione produkty | PT Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que os produtos mencionados | RO Declarăm pe răspunderea noastră exclusivă că produsele menționate | SK Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že uvedené výrobky sú | SL Na lastno odgovornost izjavljamo, da so navedeni izdelki | SV Vi förklarar under vårt eget ansvar att de nämnda produkterna

DE Artikelnummer | EN Article Number | BG Номер на частта | CS Číslo dílu | DA Varenummer | ES Número de parte | FI Osanumero | FR Numéro de pièce | HU Cikkszám | HR Broj dijela | IT Numero di parte | NL Onderdeelnummer | NO Delenummer | PL Numer części | PT Número de peça | RO Cod piesă | SK Číslo dielu | SL Številka dela | SV Artikelnummer

098400

DE Größe | EN Size | BG Размер | CS Velikost | DA Størrelse | ES Tamaño | FI Koko | FR Taille | HU Méret | HR Veličina | IT Dimensioni | NL Grootte | NO Størrelse | PL Rozmiar | PT Tamanho | RO Dimensiune | SK Veľkosť | SL Velikost | SV Storlek

WHITE

DE Marke | EN Brand | BG Марка | CS Značka | DA Mærke | ES Marca | FI Brand | FR Marque | HU Márka | HR Brand | IT Marchio | NL Merk | NO Brand | PL Marka | PT Marca | RO Marcă | SK Značka | SL Znamka | SV Varumärke

HOLEX

DE Handelsname | EN Trade Name | BG Търговско наименование | CS Obchodní název | DA Handelsnavn | ES Nombre comercial | FI Kauppanimi | FR Nom commercial | HU Kereskedelmi név | HR Trgovački naziv | IT Nome commerciale | NL Handelsnaam | NO Handelsnavn | PL Nazwa handlowa | PT Nome comercial | RO Denumirea comercială | SK Obchodný názov | SL Trgovsko ime | SV Handelsnamn

DE Einweg-Schürzen-Set | EN Disposable apron set | BG Комплект престилки за еднократна употреба | CS Jednorázová sada zástěry | DA Engangsforklæde sæt | ES Juego de delantales desechables | FI Kertakäyttöinen esiliina | FR Jeu de tabliers jetables | HU Egyszer használatos hajháló készlet | HR Jednokratni komplet pregača | IT Set grembiule monouso | NL Wegwerpbare schort set | NO Engangsforkle sett | PL Jednorazowy zestaw fartuchów | PT Conjunto de avental descartável | RO Set de protecții pentru păr, de unică folosință | SK Jednorázová súprava zástera | SL Komplet predpasnikov za enkratno uporabo | SV engångs - Förkläde set

DE Funktion | EN Function | BG Функция | CS Funkce | DA Funktion | ES Función | FI Toiminto | FR Fonction | HU Funkció | HR Funkcija | IT Funzione | NL Functie | NO Funksjon | PL Funkcja | PT Função | RO Funcție | SK Funkcia | SL Funkcija | SV Funktion

DE Antistatische Einweg-Schürze zum Schutz gegen flüssige Chemikalien und Infektionserregern | EN For protection against liquid chemicals and infectious agents. | BG Антистатична престилка за еднократна употреба за защита срещу течни химикали и инфекциозни агенти | CS Na ochranu proti kapalným chemikáliím a infekčním patogenům. | DA Til beskyttelse mod flydende kemikalier og infektiøse stoffer. | ES Para la protección contra productos químicos líquidos y agentes infecciosos. | FI Suojaa nestemäisiltä kemikaaleilta ja tartunnanaiheuttajilta. | FR Pour la protection contre les produits chimiques liquides et les agents infectieux. | HU Folyékony vegyszerek és kórokozók elleni védelemhez. | HR Za zaštitu od tekućih kemikalija i infektivnih agensa. | IT Per la protezione da sostanze chimiche liquide e agenti infettivi. | NL Voor bescherming tegen vloeibare chemicaliën en ziekteverwekkers. | NO Antistatisk engangs forkle for å beskytte mot flytende kjemikalier og smittestoffer | PL Do ochrony przed płynnymi substancjami chemicznymi oraz patogenami. | PT Para proteção contra químicos líquidos e agentes infecciosos. | RO Pentru protecția împotriva substanțelor chimice lichide și a agenților infecțioși. | SK Na ochranu pred kvapalnými chemikáliami a infekčnými látkami. | SL Za zaščito pred tekočimi kemikalijami in povzročitelji okužb. | SV För skydd mot flytande kemikalier och smittoämnen.

DE Modell | EN Model | BG Образец | CS Model | DA Model | ES Modelo | FI Malli | FR Modèle | HU Modell | HR Model | IT Modello | NL Model | NO Modell | PL Model | PT Modelo | RO Model | SK Model | SL Model | SV Modell

DE WHITE | EN WHITE | BG БЯЛ | CS WHITE | DA WHITE | ES WHITE | FI WHITE | FR WHITE | HU WHITE | HR WHITE | IT WHITE | NL WHITE | NO HVIT | PL WHITE | PT WHITE | RO WHITE | SK BIELA | SL WHITE | SV WHITE

DE allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten europäischen Harmonisierungsvorschriften entsprechen | EN comply with all relevant provisions of the directives and regulations listed below | BG Да спазва всички съответни разпоредби на европейските правила за хармонизация, изброени по-долу | CS Dodržovat všechna příslušná ustanovení evropských harmonizačních pravidel uvedených níže | DA Overholde alle relevante bestemmelser i de europæiske harmoniseringsregler, der er anført nedenfor | ES Cumplir todas las disposiciones pertinentes de las normas europeas de armonización que se enumeran a continuación | FI Noudatettava kaikkia jäljempänä lueteltujen eurooppalaisten yhdenmukaistamissääntöjen asiaankuuluvia määräyksiä | FR Se conformer à toutes les dispositions pertinentes des règles européennes d'harmonisation énumérées ci-dessous | HU Megfelel az alább felsorolt európai harmonizációs szabályok valamennyi vonatkozó rendelkezésének | HR U skladu sa svim relevantnim odredbama niže navedenih europskih pravila o usklađivanju | IT Rispettare tutte le disposizioni pertinenti delle norme europee di armonizzazione elencate di seguito | NL Voldoen aan alle relevante bepalingen van de onderstaande Europese harmonisatieregels | NO Overholde alle relevante bestemmelser i de europeiske harmoniseringsreglene oppført nedenfor | PL Przestrzegać wszystkich odpowiednich przepisów europejskich zasad harmonizacji wymienionych poniżej | PT Cumprir todas as disposições relevantes das regras de harmonização europeias a seguir indicadas | RO Să respecte toate dispozițiile relevante ale normelor europene de armonizare enumerate mai jos. | SK Dodržiavať všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených európskych harmonizačných pravidiel | SL Upoštevat vse ustrezne določbe evropskih usklajevalnih pravil, navedenih spodaj | SV Följ alla relevanta bestämmelser i de europeiska harmoniseringsregler som anges nedan

(EU) 2016/425

DE und mit folgenden Normen übereinstimmen. | EN and conform to the following standards. | BG И да отговарят на следните стандарти. | CS A dodržovat následující normy. | DA Og overholde følgende standarder. | ES Y cumplir con las siguientes normas. | FI Ja noudattaa seuraavia standardeja. | FR Et sont conformes aux normes suivantes. | HU Megfelel az alábbi szabványoknak. | HR I pridržavati se sljedećih standarda. | IT E rispettare i seguenti standard. | NL En voldoen aan de volgende normen. | NO Og overholde følgende standarder. | PL I przestrzegać następujących norm. | PT E cumprir com os seguintes padrões. | RO Și să respecte următoarele standarde. | SK A spĺňajú nasledujúce normy. | SL In upoštevatje naslednje standarde. | SV Och uppfyller följande standarder.

EN ISO 13688:2013, EN 13034:2005+A1:2009, EN 14126:2003+AC:2004, EN 1149-5:2018, EN 14325:2004

DE Die Notifizierte Stelle | EN The notified Body | BG Нотифицираният орган | CS Oznámený subjekt | DA Det bemyndigede organ | ES El Organismo Notificado | FI Ilmoitettu laitos | FR L'Organisme notifié | HU Bejelentett szervezet | HR Notificirano tijelo | IT L'Organismo notificato | NL De aangemelde instantie | NO Det meldte organ | PL Jednostka notyfikowana | PT O Organismo Notificado | RO Organismul notificat | SK Oznámený orgán | SL Priglašeni organ | SV Det anmälda organet

Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, 0624

DE hat die Baumusterprüfung durchgeführt und die folgende Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt | EN has carried out the type examination and issued the following type examination certificate | BG извърши изследването на типа и издаде следния сертификат за изследване на типа | CS provedla přezkoušení typu a vydala toto osvědčení o přezkoušení typu | DA har gennemført typeafprøvningen og udstedt den følgende typeafprøvningsattest | ES ha llevado a cabo el examen de tipo y ha emitido la siguiente certificación | FI on suorittanut tyyppitarkastuksen ja laatinut seuraavan tyyppitarkastustodistuksen | FR a effectué l'examen de type et a délivré l'attestation d'examen de type suivante | HU elvégezte a típusvizsgálatot és a következő típusvizsgálat igazolást állította ki | HR je izvršilo pregled tipa i izdalo sljedeću potvrdu o pregledu tipa | IT ha effettuato l'esame del tipo e rilasciato il seguente attestato di certificazione | NL heeft het typeonderzoek uitgevoerd en de volgende verklaring van typeonderzoek afgegeven | NO har gjennomført en kontroll for typegodkjenning og utstedt følgende typegodkjenningssertifikat | PL przeprowadziła badanie typu i wystawiła poniższe świadectwo badania typu | PT realizou o exame de tipo e emitiu o seguinte certificado de exame de tipo | RO a efectuat examinarea de tip și a emis următorul certificat de tip | SK vykonal skúšku typu a vystavil toto potvrdenie o skúške typu | SL je opravil pregled tipa in izdal naslednje potrdilo o pregledu tipa. | SV har genomfört typgodkännandeprovningen och utfärdat följande typgodkännande

1107230269-00-00

DE Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren | EN The PPE is subject to the following conformity assessment procedure | BG ЛПС подлежи на следната процедура за оценяване на съответствието | CS Prostředky OOP podléhají následujícímu procesu posuzování shody | DA De personlige værnemidler er underlagt følgende procedure for overensstemmelsesvurdering | ES Los EPI están sujetos al siguiente procedimiento de evaluación de conformidad | FI Henkilönsuojaimien sovelletaan seuraavaa vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä | FR L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité suivante | HU Az egyéni védőeszközökre a következő megfeleléségi értékelési eljárás vonatkozik | HR OZO podliježe sljedećem postupku ocjenjivanja sukladnosti | IT I DPI sono soggetti alla seguente procedura di valutazione della conformità | NL Voor de PBM geldt de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure | NO PSA er underlagt følgende prosedyre for samsvarsvurdering | PL Środki ochrony indywidualnej podlegają poniższej procedurze oceny zgodności | PT O EPI está sujeito ao seguinte procedimento de avaliação da conformidade | RO EPP se supune următoarei proceduri de evaluare a conformității | SK OOPP podliehajú tomuto procesu hodnoteniu zhody | SL Osebna varovalna oprema je podvržena postopku vrednotenja skladnosti | SV För personlig skyddsutrustning gäller följande metod för bedömning av överensstämmelse

DE Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen (Modul C2) unter Überwachung der notifizierten Stelle Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | EN Conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (Module C2) under surveillance of the notified body Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | BG Съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол и контролирани проверки на продукта на произволни интервали от време (модул C2) под надзора на нотифицирания орган Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | CS Shoda s typem založená na interní kontrole výroby a kontrolách výrobku pod dohledem oznámeného subjektu v náhodných intervalech (modul C2). Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | DA

Typeoverensstemmelse på grundlag af intern produktionskontrol plus overvåget produktkontrol med tilfældige intervaller (modul C2) under overvågning af det bemyndigede organ Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | ES Conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción más controles supervisados de los productos a intervalos aleatorios (módulo C2) bajo la vigilancia del organismo notificado. Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | FI Tyypinmukaisuus perustuu sisäiseen tuotannonvalvontaan ja satunnaisin väliajoin suoritettaviin valvottuihin tuotetarkastuksiin (moduuli C2) ilmoitetun laitoksen valvonnassa. Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | FR Conformité au type sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit à intervalles aléatoires (module C2) sous la surveillance de l'organisme notifié Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | HU A belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség, valamint a bejelentett szervezet felügyelete mellett véletlenszerű időközönként végzett, felügyelt termékellenőrzések (C2 modul). Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | HR Sukladnost s tipom na temelju interne kontrole proizvodnje plus nadzirane provjere proizvoda u nasumičnim intervalima (Modul C2) pod nadzorom prijavljenog tijela Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | IT Conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione e su controlli supervisionati del prodotto a intervalli casuali (modulo C2) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato. Centro tessile Cottoniero e abbigliamento S.p.A. | NL Conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole plus productcontroles onder toezicht met willekeurige tussenpozen (module C2) onder toezicht van de aangemelde instantie Centro Tessile Lissiero e Abbigliamento S.p.A. | NO Typeoverensstemmelse basert på intern produksjonskontroll pluss overvåket produktkontroll med tilfældige intervaller (modul C2) under overvåking av det meldte organet Hotell i nærheten av Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | PL Zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (Moduł C2) pod nadzorem jednostki notyfikowanej Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | PT Conformidade com o tipo baseada no controlo interno da produção e controlos supervisionados do produto a intervalos aleatórios (módulo C2) sob fiscalização do organismo notificado Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | RO Conformitatea cu tipul bazată pe controlul intern al producției plus controale supravegheate ale produselor la intervale aleatorii (modulul C2) sub supravegherea organismului notificat Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | SK Zhoda s typom na základe vnútornej kontroly výroby a kontrol výrobku pod dohľadom notifikovaného orgánu v náhodných intervaloch (modul C2) Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | SL Skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje in nadzorovanih pregledov proizvoda v naključnih časovnih presledkih (modul C2) pod nadzorom priglašenega organa Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. | SV Överensstämmelse med typ som grundar sig på intern tillverkningskontroll plus övervakade produktkontroller med slumpmässiga intervall (modul C2) under övervakning av det anmälda organet Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A.

München, 27.09.2024



Eckert Alexander
Managing Director